



# Bauartprüfzertifikat Nr. CH-MI004-07004-00

Type examination certificate

**Auftraggeber:**  
*Applicant:*

GWF MessSysteme AG  
Obergrundstrasse 119  
CH-6002 Luzern

**Anforderungen:**  
*Requirements:*

Schweizerische Messmittelverordnung (SR 941.210)  
vom 15. Februar 2006, Anhang 2 Modul B;  
*Swiss ordinance on measuring instruments (SR 941.210) of  
February 15, 2006 annex 2 module B;*

Richtlinie 2004/22/EG des Europäischen Parlaments  
und des Rates vom 31. März 2004 über Messgeräte  
(MID), Anhang B, Messgerätekategorie MI-004  
*Directive 2004/22/EC of the European Parliament and Council  
of March 31, 2004 on measuring instruments (MID)*

**Geräteart:**  
*Type of instrument:*

Hydraulischer Geber als Teilgerät eines Wärmezählers,  
Mehrstrahl-Flügelradzähler

**Typenbezeichnung:**  
*Type designation:*

MTW3, MTW3-VS, MTW3-VF  
MTH3, MTH3-VS, MTH3-VF

**Genauigkeitsklasse(n):**  
*Accuracy class(es):*

3 nach EN 1434

**Kenndaten:**  
*Characteristics:*

DN: von 15 bis 50; PN: 16 / 25 bar;  
Tmax: 90 / 130 °C

**Zertifikat gültig bis:**  
*Certificate valid until:*

15. August 2017

CH-3003 Bern-Wabern, 7. November 2007

**Benannte Stelle:**  
*Notified body:*

Zertifizierungsstelle METAS-Cert  
Nr. 1259

**Für die Prüfung:**  
*For the test:*

Dr. Henri Baumann, Sektionschef Jürg Ramseyer, Leiter METAS-Cert



**Beilage zu Bauartprüfzertifikat Nr. CH-MI004-07004-00**  
*Annex to the type examination certificate*

**1 Name und Bauart des Messgerätes**

MTW3, MTW3-VS, MTW3-VF  
MTH3, MTH3-VS, MTH3-VF  
Mehrstrahl-Flügelradzähler als hydraulischer Geber als Teilgerät eines Wärmezählers

**2 Beschreibung der Bauart**

Mehrstrahl-Flügelradzähler in Trockenläuferausführung. Die durchflussproportionale Drehbewegung des Flügelrades wird mittels einer Magnetkupplung auf das Zählwerk übertragen.

**3 Zählwerk**

Zeiger-Rollenzählwerk mit Magnetkupplung und Kontaktwerk (Reed-Kontakt), 5 Rollen und wahlweise 3 oder 4 Zeiger.  
Das Kontaktwerk wird mit einer Magnetschutzhaube gegen äussere Beeinflussung geschützt.

- Zeichnung SW 400.001/2/3

Regulierungsart:

- Bypassregulierung

**4 Technische Daten**

qp	m <sup>3</sup> /h	1.5	2.5	3.5	6	10	15
qi	Liter/h	30	wahlweise 25 oder 50	wahlweise 35 oder 70	wahlweise 60 oder 120	wahlweise 100 oder 200	wahlweise 150 oder 300
Metrologische Klasse qp/qi MTW3-...	-	1:50	1:100 1:50	1:100 1:50	1:100 1:50	1:100 1:50	1:100 1:50
Metrologische Klasse qp/qi MTH3-...	-	1:50	1:50	1:50	1:50	1:50	1:50
Umgebungs-kategorie	-	B	B	B	B	B	B
Einbaulage	-	H	H	H	H	H	H
Störungsfestigkeit		U0/D0	U0/D0	U0/D0	U0/D0	U0/D0	U0/D0
Anschlussgrösse	mm	15	20	25	32	40	50
Zählergewinde	Zoll	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub> B G1B	G1B	G1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> B	G1 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> B G1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> B	G2B	G2 3/8B
Baulänge	mm	H: 165 190 220 V: 105	H: 190/220 V: 105	H: 260 V: 150	H: 260 V: 150	H: 300 V: 200	H: 300/270
Eichwert	Liter	0.05	0.05	0.05	0.05	0.05	0.05
Maximal zulässiger Betriebsdruck	bar	16/25 <sup>1)</sup>	16/25 <sup>1)</sup>	16/25 <sup>1)</sup>	16/25 <sup>1)</sup>	16/25 <sup>1)</sup>	16/25 <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> 25 bar nur für Flanschgehäuse



**Beilage zu Bauartprüfzertifikat Nr. CH-MI004-07004-00**  
*Annex to the type examination certificate*

## 5 Bedingungen für die Inverkehrbringung

### Aufschriften

Der Zähler muss folgende Aufschriften tragen:

- Zeichen oder Name des Herstellers
- Typ, Jahr der Herstellung und Seriennummer
- CE-Kennzeichnung und Identifikation der Konformitätsbewertungsstelle
- Nummer des Bauartprüfzertifikates
- Genauigkeitsklasse
- Grenzen des Temperaturbereiches
- Grenzwerte des Durchflusses  $q_i$ ,  $q_p$ ,  $q_s$
- Durchflussrichtung
- Max. Betriebsdruck in bar
- Umgebungsklasse

## 6 Stempelstellen und Eichzeichen

Zeichnung SW 400.014

## 7 Zertifikatsgeschichte

Ausgabe	Datum	Beschreibung
CH-MI004-07004-00	26. Oktober 2007	Erstes Bauartprüfzertifikat

CH-3003 Bern-Wabern 7. November 2007